



### Herr & Frau

mevrouw ...

Frau ...

meneer ...

Herr ...

### Das werte Befinden

Hoe gaat het met u?

Wie geht es Ihnen?

Hoe is het ermee?

Wie geht es Ihnen?

Heel goed.

Sehr gut.

(Met mij gaat het) goed.

(Es geht mir) gut.

(Met mij gaat het) ook goed.

(Mir geht es) auch gut.

Bedankt.

Danke/Vielen Dank.

Dank je/u.

Danke (dir/Ihnen).

Dank je/u wel.

Danke schön.

### Jemanden vorstellen

Mag ik u ... voorstellen?

Darf ich Ihnen ... vorstellen?

Dit is ...

Das ist ...

Daar is ...

Das ist ...

mijn vrouw/echtgenote

meine (Ehe-)Frau

mijn man/echtgenoot

mein (Ehe-)Mann

### Aussprache

- g wie ch in „Nacht“, z. B. **gaat**
- s stimmlos wie s in „dass“, auch am Wortanfang, z. B. **reis**, **sorry**<sup>1</sup>
- z stimmhaft wie s in „Sommer“, z. B. **tot ziens**
- oe wie u in „gut“, z. B. **hoe**
- u wie ü in „Tür“, z. B. **dank u**
- ou wie au in „Frau“, z. B. **jou**  
Am Wortende folgt auf **ou** oft ein **w**, das aber nicht gesprochen wird, z. B. **vrouw**
- au: gleich wie **ou**, z. B. **gauw**

## Goeiemorgen! Hoe gaat het?

Hören Sie den Dialog und setzen Sie die fehlenden Wendungen ein.  1

aangenaam – goeiemorgen – tot ziens – bedankt

- \_\_\_\_\_, meneer Müller.
- Ah, goeiemorgen, mevrouw De Vries! Hoe gaat het met u?
- Heel goed, \_\_\_\_\_. En met u?
- Ook goed, dank u wel. Mag ik u mijn vrouw voorstellen?
- Aangenaam.
- ▲ Leuk u te leren kennen.
- En dit is mijn man.
- ◆ \_\_\_\_\_.
- Sorry<sup>1</sup>, maar daar is onze trein ... Tot ziens.
- \_\_\_\_\_ en goeie reis!

**VLAAMS** <sup>1</sup>Excuseer (me/mij)

### Worauf es ankommt

#### Begrüßung formell

Tagsüber: **goedemorgen** (*guten Morgen*), **goedemiddag** (*wörtlich: guten Mittag*) oder allgemein **goededag** (*guten Tag*), nach Sonnenuntergang: **goedenavond** (*guten Abend*). Sämtliche Begrüßungsfloskeln gibt es auch in der etwas informelleren Form: **goeiemorgen**, **goeiemiddag**, **goeiedag**, **goeienavond**.

#### Verabschiedung formell

**Tot ziens** (*auf Wiedersehen*). Zusätzlich: Wünsche wie **goeie reis** (*gute Reise*), **een fijne dag** (*einen schönen Tag*), **een prettige avond** (*einen schönen Abend*), **een mooie wandeling** (*einen schönen Spaziergang*) oder **veel geluk** (*viel Glück*).

#### Sehr erfreut!

Lernt man jemanden kennen, sagt man **aangenaam** (*sehr erfreut*). Die Antwort ist **Leuk u te leren kennen**. (*Freut mich, Sie kennenzulernen.*) oder in Belgien auch **Insgelijks**. (*Es ist mir ebenfalls ein Vergnügen.*)


### Ein bisschen Grammatik

Man unterscheidet im Niederländischen männliche, weibliche und sächliche Hauptwörter. Die bestimmten Artikel heißen **de** für männliche/weibliche und **het** für sächliche Hauptwörter.

<b>de man</b>	der (Ehe-)Mann
<b>de vrouw</b>	die (Ehe-)Frau
<b>het kind</b>	das Kind

# Oefeningen

## 1 Verstandnis und Aussprache

Verstandnis und Aussprache sind das A und O beim Sprachenlernen.  2  
Hören Sie gut zu und sprechen Sie die folgenden Sätze nach.

1. Goeiedag.
2. Hoe gaat het?
3. Goed, dank u wel.
4. En hoe gaat het met u?
5. Leuk u te leren kennen.
6. Tot ziens.

## 2 Welche Antwort passt?

Hier macht nur eine Erwiderung Sinn. Wissen Sie, welche?  
Gut, dann spielen Sie das mit Ihrem Tischnachbarn einmal durch.

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Goedenavond.        | a. Goeienavond.            |
|                        | b. Bedankt en met u?       |
| 2. Hoe gaat het met u? | a. Aangenaam.              |
|                        | b. Heel goed, bedankt.     |
| 3. Dit is mijn vrouw.  | a. Tot ziens.              |
|                        | b. Leuk u te leren kennen. |
| 4. Hoe is het ermee?   | a. Goed, dank je.          |
|                        | b. Ook goed.               |

## 3 Bitte einsetzen

Setzen Sie die Ausdrücke 1–6 in den Beispielsatz ein.

Mag ik u ... voorstellen?

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1. mijn vrouw     | 4. mijn vriendin |
| 2. mijn man       | 5. mijn vriend   |
| 3. mijn verloofde | 6. mijn kind     |

mijn verloofde = mein(e) Verlobte(r)  
mijn vriendin = meine Freundin  
mijn vriend = mein Freund

## 4 Was passt zueinander?

Finden Sie die deutsche Entsprechung jedes niederländischen Satzes?

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. Goededag.                       | a. Nicht schlecht.         |
| 2. Tot ziens.                      | b. Es geht mir gut, danke. |
| 3. Niet slecht.                    | c. Sehr erfreut.           |
| 4. Met mij gaat het ook goed.      | d. Auf Wiedersehen.        |
| 5. Het gaat goed met mij, bedankt. | e. Mir geht es auch gut.   |
| 6. Aangenaam.                      | f. Guten Tag.              |

## 5 Bitte nachspielen

Spielen Sie jeweils zu zweit den Dialog auf Seite 8 nach und improvisieren Sie mit den Ihnen bekannten Wörtern und Floskeln.

- Goeiemorgen, meneer Visser, hoe gaat het?
- Goed, bedankt. En met u?
- Met mij gaat het ook goed.

